



# **EDITORES**

Boletín quincenal 21 de noviembre de 2023

1039 NUEVA ÉPOCA

#### CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL MEXICANA



12

Celebra Alianza Gráfica-Editorial con Cena de Gala 20

Solidaridad sin fronteras: la CANIEM recibe generosas donaciones para damnificados por el Huracán Otis

# **EDITORIAL**

s imperativo resaltar la trascendencia del Día Nacional del Libro, que se celebra cada 12 de noviembre. Marcado por el legado de Sor Juana, nos invita a reflexionar sobre la importancia de la escritura y la lectura como motores del pensamiento crítico y la expresión individual. En este día, conmemoramos la existencia del libro y celebramos su impacto en nuestras vidas. Es un tributo a la literatura, a la magia que se desencadena al recorrer las páginas de un libro, sumergiéndonos en mundos inexplorados y enriqueciendo nuestra comprensión del mundo que nos rodea. Así que, al destacar la trascendencia del Día Nacional del Libro, reconocemos la importancia de un objeto físico, celebramos el poder transformador de las palabras, la capacidad de los libros para moldear mentes, inspirar imaginaciones y fomentar la conexión entre personas de todas las edades y contextos. El Día Nacional del Libro, más que una efeméride, es un recordatorio de nuestra responsabilidad compartida de preservar y promover la riqueza de la cultura escrita para las generaciones presentes y futuras.











Margarita de Orellana recibe el Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial 2023.

Se entregan los Premios al Arte Editorial 2023 y las Distinciones CANIEM.

ste jueves 16 de noviembre se llevó a cabo la entrega de los Premios CANIEM. Este año, en la edición XLVI del Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial, la historiadora y editora Dra. Margarita de Orellana fue galardonada por "su gran trayectoria y trabajo en el mundo editorial, que han contribuido en beneficio de nuestra industria"; durante la misma ceremonia, se entregaron

Los tiempos de la edición Galería de los Premios CANIEM 2023 Homenaje póstumo a Raúl Padilla López en los Premios CANIEM: legado imperecedero en la literatura y la cultura La Inteligencia Artificial en el campo de la corrección de estilo Sobre la Asociación Nacional del Libro Celebra Alianza Gráfica-Editorial con Cena de Gala **CONTENID** La CANIEM y UNIR firman convenio de colaboración para beneficio educativo 9° Programa de la Beca de Edición de Estambul Participan editoriales del COLIJ de la CANIEM en la XXIII Feria de las Calacas de Alas y Raíces en el CENART Solidaridad sin fronteras: la CANIEM recibe generosas donaciones para damnificados por el Huracán Otis Valeria Luiselli, primera escritora latinoamericana seleccionada para la Biblioteca del Futuro 40 editoriales independientes dan vida a La Otra Feria

los Premios al Arte Editorial, en las áreas de publicaciones periódicas y libros, tanto digital como impresos; además de las Distinciones CANIEM.

La ceremonia tuvo lugar en el Museo Nacional de Antropología, en su auditorio Jaime Torres Bodet; estuvo encabezada por el Ing. Hugo Setzer, presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana y presidente de la Asociación Nacional del Libro A. C.; Dra. Margarita de Orellana, Premio Nacional Juan Pablos 2023; Lic. Rodrigo Borja Torres, director general de Bibliotecas, en representación de la Lic. Alejandra Frausto, secretaria de Cultura; Lic. Ricardo González de Cosío Leal, presidente de la Cámara Nacional de la Industria de Artes Gráficas; Norma Irene de la Cruz Magaña, consejera del Instituto Nacional Electoral; Lic. Gonzalo Ramos Guillén, en representación de Antonio Sánchez, presidente de la Cámara Nacional de la Industria de la Celulosa y el Papel; Ing. José Ignacio Echeverría, presidente del Grupo Iberoamericano de Editores; antropólogo José Luis Perea González Hinojosa, en representación del Dr. Diego Prieto, director del INAH; y Mtra. Patricia López, vicepresidenta del Sector de Libros de la CANIEM.

En su discurso, el Ing. Hugo Setzer anunció: "Dicen que lo único constante es el cambio y después de muchos años de servicio de la Asociación Nacional del Libro, decidimos entre todos sus miembros que era el momento propicio para que la CANIEM tomara las riendas, de la mano con nuestros aliados de las Cámaras del Papel y de las Artes Gráficas, aquí presentes. Ahora tengo la encomienda y la responsabilidad de llevar, por el resto de mi mandato al frente de la CANIEM, también la presidencia de la Asociación Nacional del Libro. Conjuntamente con mis queridos colegas del papel y de las artes gráficas, tengan seguro que realizaré mi mejor esfuerzo para continuar impulsando la lectura y el libro."

Además, recordó que "es imperativo resaltar la trascendencia del Día Nacional del Libro, que se celebra cada 12 de noviembre, por decreto del presidente José López Portillo del 6 de noviembre de 1979, en el que, 'considerando que la educación es prioritaria dentro del proceso de desarrollo del país, el 12 de noviembre de cada año, día en que se conmemora el natalicio de Sor Juana Inés de la Cruz, insigne literata mexicana, será dedicado a la divulgación del libro a nivel nacional'. Este día, marcado por la influencia del legado de Sor Juana, nos invita a reflexionar sobre la importancia de la escritura y la lectura como motores del pensamiento crítico y la expresión individual", resaltó.

Destacó la labor de la Cámara a lo largo de sus casi 60 años de historia: "En el umbral del año 2024, nos preparamos para celebrar con júbilo y profundo orgullo un hito monumental: el sexagésimo aniversario de la constitución de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Este aniversario no sólo simboliza la longevidad de nuestra institución, sino que también nos invita a reflexionar sobre seis décadas de dedicación inquebrantable al desarrollo cultural y educativo de México a través de la palabra impresa. En estas seis décadas, hemos sido protagonistas de una evolución constante, adaptándonos a los cambios tecnológicos, sociales y culturales que han marcado la historia contemporánea".

Y continuó diciendo: "Este aniversario no sólo representa una cifra redonda en el calendario; es un testimonio de la resiliencia, la innovación y la dedicación de generaciones de editores, autores, y profesionales de la industria editorial que han contribuido a la rigueza cultural y educativa de nuestro país. Al mirar hacia atrás, podemos apreciar cómo hemos contribuido a la sociedad por medio de la publicación de libros y revistas. Tan sólo un ejemplo son los libros educativos. Hemos colaborado estrechamente con el sistema educativo nacional, forjando alianzas estratégicas que han tenido un impacto significativo en la educación de millones de estudiantes mexicanos. Todo este programa, que había sido motivo de elogios en México y el extranjero, ha sido ahora borrado de un plumazo, dejando un futuro incierto para nuestros niños y jóvenes".

Concluyó mencionando: "La industria editorial no sólo es un motor cultural; también es un elemento estratégico para el desarrollo económico y la cohesión social. La CANIEM impulsa el ideal de un país de lectores y lectoras, una sociedad crítica, informada, participativa y democrática".

## Margarita de Orellana, Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial 2023

Historiadora y editora, Margarita de Orellana estudió la licenciatura en Ciencias y Técnicas de la Información en la Universidad Iberoamericana (1970-1975). Realizó un doctorado en Historia Moderna y Comparada en la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París, 1982. Tiene una maestría en Estudios Cinematográficos y Audiovisuales por la Universidad de Vincennes, París, 1977. Codirigió y editó la revista feminista latinoamericana *Herejías*, 1977, en París, Francia.

Desde 1988 es codirectora general de Artes de México y ha editado personalmente la mayoría de las 11 colecciones de la editorial, la cual lleva 35 años de circulación, cerca de 400 títulos en casi 8 millones de ejemplares publicados, en la que han participado cerca de 1200 autores, 1000 artistas y 400 fotógrafos. Es miembro del Consejo de Administración de la empresa editorial Artes de México, desde 1993.

"Comencé a escribir este discurso con una lista de agradecimientos. Aunque era algo incompleta, leerla tomaba diez minutos. Así que, por consideración a ustedes, en foto de grupo y no con abrazos individuales, me amarro las manos y agradezco: a quienes me propusieron para recibir este reconocimiento y a quienes me lo han otorgado, a quienes trabajan y han trabajado conmigo a lo largo de 35 años, a los socios que hemos tenido y tenemos, a los aliados, a los más de mil autores y otros mil artistas que hemos publicado, a mi familia, especialmente a mis hijos que nacieron entre páginas y oliendo a tinta, a todos los cómplices de tantos años comenzando por mi cómplice privado, el que lleva mi ex libris en la frente, Alberto. Por el tiempo que les he ahorrado, hoy quiero hablarles sobre **Los tiempos de la edición**", así inició su discurso de agradecimiento Margarita de Orellana.

"El reloj de la edición avanza página a página y en su aleteo las hojas nos envuelven, nos raptan. Nos llevan lejos, pero a la vez nos acercan a lo más profundo del mundo que nos rodea. Tal vez, cuando un libro ha logrado de verdad ser una edición de excelencia es porque hubo personas que, editándolo con esmero, sorteando obstáculos, cierta osadía y emoción desbocada, perdieron la noción del tiempo", añadió.

"El protagonismo que ofrece esta premiación, que agradezco infinitamente, es paradójico puesto que nuestro oficio exige estar detrás del escenario. Detrás de los protagonistas y sus obras tanto escritas como visuales cuidando que su relación con el público sea fluida, bien iluminada, fascinante y tenga sentido. Pero, en el concierto que armamos, lo nuestro es el **silencio**. La culminación perfecta de ese sigilo estratégico es el relevo. El relevo generacional, cuando llega el tiempo de pasar ese silencio a otras bocas llenas de cosas que decir y mostrar. Lograr que esa discreción tenga continuidad sin que se apague la luz. Que siga abriéndose el telón editorial como un nuevo espectáculo. Y que en la belleza de sus páginas permanezca la belleza de su **silencio**", enfatizó una Margarita de Orellana emocionada, pero, sobre todo, muy aplaudida durante una noche única

Margarita de Orellana se convierte así en la cuadragésima sexta editora en recibir el Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial, uniéndose a otros distinguidos integrantes de la industria editorial en recibir este galardón, como Marcelo Uribe Muñúzuri (2022), Marisol Schulz Manaut (2021), Joaquín Díez-Canedo Flores (2020), Daniel Goldin Halfon (2019), entre muchos otros.

#### **Premios CANIEM al Arte Editorial 2023**

Asimismo, durante la ceremonia, la CANIEM entregó los Premios al Arte Editorial 2023. De acuerdo con las bases de la convocatoria, se anexa la relación de los 23 libros y publicaciones periódicas galardonados en las diferentes clasificaciones:

Editorial	Título	Categoría
Libros impresos	<u>'</u>	
Fondo de Cultura Económica	Códice peregrino	Libros infantiles: Tapa dura
Editorial Océano	3 deseos. Un cuento de hadas punk	Libros infantiles: Rústica
Ediciones El Naranjo	Me fui en un caballo	Libros infantiles: Álbumes ilustrados
Trilce Ediciones	Pinocho	Libros para jóvenes: Tapa dura
Macmillan Educación	Seguir tus pasos	Libros para jóvenes: Rústica
Alboroto Ediciones	Flor de un día	Narrativa gráfica adultos
CIDCLI	Música que cuenta el tiempo	Poesía (poemarios)
Instituto Nacional de Antropología e Historia	Historia del Istmo de Tehuantepec. Dinámica del cambio sociocultural, siglo XIX	Narrativa y ensayo adultos: Tapa dura
Instituto de Investigaciones Estéticas, Cátedra Internacional Inés Amor en Gestión Cultural, Coordinación de Difusión Cultural y Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, UNAM	Agendas culturales del siglo XX. Desafíos de una gestión	Narrativa y ensayo adultos: Rústica
Macmillan Educación	Serie Imagina. Preescolar	De texto: Preescolar
Educa Inventia	Serie La Guía Santillana. Primaria	De texto: Primaria
Macmillan Educación	Serie Imagina. Secundaria	De texto: Secundaria
Instituto Nacional Electoral	Glosario contra la desinformación	De texto: Media superior y Superior
El Colegio Nacional	Hablar y vivir en América	Científicos y técnicos: Ilustrados
Universidad Iberoamericana	México en 1821-1824: ajetreos y traspiés de un Estado-Nación en ciernes. Un viaje a través de la opinión pública	Científicos y técnicos: Línea
Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM	Los raros y los otros (autores y ediciones). Coordinación y edición de Pablo Mora	Arte: Ensayos y estudios
Trilce Ediciones	ORFEÓN. La catedral musical de Hispanoamérica	Arte: Ediciones ilustradas de lujo
Libros en otros formatos		
Ediciones El Naranjo	Ikigai	Electrónicos: Juveniles
CIDCLI	Los unos y los otros	Audiolibros: Dramatizados
Publicaciones periódicas		
Arredondo Consulting	Café Aficionado	Gastronomía
Ediciones con Estilo	Selecciones Reader's Digest	Entretenimiento y pasatiempo
Editorial Universitaria UANL	Armas y Letras	Culturales
Dirección General de Divulgación de la Ciencia, UNAM	Revista ¿Cómo ves?	Científicas: Divulgación de la ciencia

#### **Distinciones CANIEM 2023**

En este 2023, por cuarta ocasión consecutiva, la CANIEM ha convocado a las Distinciones CANIEM, para reconocer el esfuerzo de los profesionales que forman parte del mundo del libro. Para ello, se convocó al público en general a que reconozca los méritos de un libro excepcional publicado en nuestro país.

Para celebrar la creatividad, en un sentido amplio, distinguimos un libro publicado en México, en cualquiera de las lenguas del país, de cualquier género y en cualquier formato (y algo muy importante, no es necesario que haya sido publicado por un afiliado a la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana), en las siguientes tres categorías:

- a) Ficción
- b) No ficción
- c) Infantil o Juvenil

El libro ganador en la Categoría de Ficción es El polvo que levantan las botas de los muertos, de los escritores Luis Jorge Boone y Julián Herbert, de Ediciones Era.

El libro ganador en la Categoría de No ficción es Nombres propios, de Mercedes Alvarado y prólogo de Natalia Mendoza, editado por Elefanta Editorial.

El libro ganador en la Categoría Infantil o Juvenil es: La manada de Co, texto de Silvia Molina y con ilustraciones de Cecilia Rébora, editado por el Instituto Nacional Electoral (INE).

Agradecemos al público que votó en nuestras redes sociales por su Libro del Año. Muchas gracias por su gran respuesta, participación, entusiasmo y propuestas, todas fueron tomadas en cuenta.

# Los tiempos de la edición



Por Margarita de Orellana, Premio Juan Pablos 2023.

omencé a escribir este discurso con una lista de agradecimientos. Aunque era algo incompleta, leerla tomaba diez minutos. Así que, por consideración a ustedes, en foto de grupo y no con abrazos individuales, me amarro las manos y agradezco: a quienes me propusieron para recibir este reconocimiento y a quienes me lo han otorgado, a quienes trabajan y han trabajado conmigo a lo largo de 35 años, a los socios que hemos tenido y tenemos, a los aliados, a los más de mil autores y otros mil artistas que hemos publicado, a mi familia, especialmente a mis hijos que nacieron entre páginas y oliendo a tinta, a todos los cómplices de tantos años comenzando por mi cómplice privado, el que lleva mi ex libris en la frente, Alberto. Por el tiempo que les he ahorrado, hoy quiero hablarles sobre Los tiempos de la Edición

#### 1°. La edición como túnel del tiempo

Este enorme reconocimiento a tantos años dedicados a la edición me señala de pronto todo el tiempo que pasó sin darme cuenta. ¡Casi cuatro décadas! Nunca imaginé que el oficio editorial implicaría entrar en un profundo túnel que se mide, no por horas ni minutos sino por emociones, retos, contratiempos y logros. El reloj de la edición avanza página a página y en su aleteo las hojas nos envuelven, nos raptan. Nos llevan lejos pero a la vez nos acercan a lo más profundo del mundo que nos rodea. Tal vez, cuando un libro ha logrado de verdad ser una edición de excelencia es porque hubo personas que editándolo con esmero, sorteando obstáculos, cierta osadía y emoción desbocada, perdieron la noción del tiempo.

#### 2°. El tiempo subterráneo de la página

Quienes leen un libro no saben que en cada minuto de su lectura hay, tal vez, horas de trabajo previo. En muchos casos hay un tiempo que no puede medirse, y que no es únicamente el de la creación o el de la investigación. Y ni siguiera el del diseño y de la corrección que



dan cuerpo a un libro. Me refiero a un tercer tiempo, poco evidente, como un alma. El tiempo del río subterráneo de la concepción editorial. Esto último es lo más profundo y lo menos apreciado de nuestro oficio. Una idea que no es evidente para la mayoría de la gente y que da sentido a la materialidad de un libro. Quienes quieren hacer un libro, tienen contenido y sólo contratan a un diseñador, a un corrector y una imprenta dejando de lado el tiempo de la concepción editorial hacen un libro sin alma. Pero ¿cuánto vale un alma? En los presupuestos difícilmente se cuantifica y los clientes que comparan cotizaciones rara vez saben diferenciar el peso del alma detrás de la cifra. El verdadero oficio editorial está en esa otra dimensión que es el tiempo interior del libro y de la página.

#### 3°. El tiempo de una expedición

Vivo con un escritor que escribe hasta cuando no escribe. De la misma manera, edito hasta cuando no estoy frente a mi mesa de trabajo. Los dos viajamos por México pensando el mundo en páginas. Si algo me gusta de la manera peculiar en gue hacemos nuestras ediciones en Artes de México es que todo comienza en los lugares de los que nos ocupamos, las ciudades y sus misterios que las hacen ser distintas, los talleres y los pueblos donde algo extraño toma forma en barro, madera, o telares, las ceremonias tradicionales para las cuales se hacen objetos que pueden ser ofrendas artesanales, y los rituales modernos como la lucha libre, donde la creación verbal del público iguala en ingenio al duelo en la arena, que es real y fingido al mismo tiempo. Volcanes,

museos y bibliotecas emblemáticas no son temas sino lugares que exigen siempre una mayor atención.

Cada libro es una expedición de la que regresamos transformados. Tanto en lo que comprendemos del México profundo como de la emoción del descubrimiento. Editar es darse el tiempo de transformarse.

#### 4°. El tiempo de reescribir el mundo

Editar no es publicar lo que ya se sabe, sino avanzar en el conocimiento de lo que se suponía ya conocido. Porque México es también un mundo de ideas. Una vez que se ha recorrido toda la bibliografía y hablado con los especialistas llega para el editor el tiempo de las preguntas. La aventura editorial comienza en Artes de México con preguntas nuevas, dudas y nunca considerar que todo está dicho. Abrimos un espacio para que nuestros autores nos traigan semillas, sus esbozos de preguntas, que debemos ayudar a florecer. Algunos ejemplos: ¿Por qué, entre todas las bebidas nacionales fue el tequila la que se volvió símbolo nacional en el siglo XX? ¿Por qué en el centro de Las Meninas de Velázquez aparece un jarrito de cerámica de Tonalá?¿Por qué se imprimen imágenes de santos sobre tortillas de maíz en algunos pueblos? ¿En qué consiste el ritual de fotografiar y pintar a niños que acaban de morir? ¿Cómo comprender el proyecto de civilización barroca urdido por los jesuitas y cómo sique alimentando la complejidad de la cultura mexicana? Un catálogo editorial es una constelación de interrogantes. Y cada edición es una pregunta que comprueba la necesidad de reescribir las respuestas anteriores, afinarlas, mejorarlas.

#### 5°. El tiempo de la naturaleza vuelta cultura

El trabajo editorial que defendemos y practicamos no se conforma con el sabor inmediato de las cosas. Los ingredientes de nuestra gastronomía por ejemplo, son a la vez símbolos y señales de cómo, en este país, a diferencia de muchos otros, la naturaleza evolucionó volviéndose cultura densa, milenaria. Aquí, donde las plantas entran tanto en la mitología como en la gastronomía, en la literatura como en la economía, se forma una cultura de tiempos muy largos. Y un reto enorme para quien pretenda acercarse editorialmente a esta realidad centenaria. Ella requiere ser capaces de comprender a la vez impresiones inmediatas y perspectivas históricas, antropológicas y estéticas. Detenerse seriamente en el chile, el maíz, el cacao, el nopal, el maguey, etc., es abrir una compuerta a lo más hondo de la piel de México.

#### 6°. El tiempo detonante

Cuando cualquier libro llega a las manos del público, éste puede apreciarlo o no. Puede sentir que aprende algo por su contenido o simplemente le divierte. Pero si el editor ha puesto en esas páginas todo lo que le importa, su oficio como manera de estar en el mundo, el libro se vuelve materia detonante. Lo más inesperado puede suceder. Una edición erudita y bella que reproducía textiles antiguos de Oaxaca, de una colección que está en Europa, cayó en manos del más inteligente y activo comerciante de textiles de ese estado, que llevó nuestras páginas a los pueblos para que volvieran a hacer esas piezas convirtiéndose en el gran Remigio, referencia y autoridad en el esplendor actual de los textiles de Oaxaca. Con un beneficio notable para muchas tejedoras. Otro ejemplo, cuando mostramos y estudiamos el arte de pintar y fotografiar a niños muertos no solamente hicimos visible una práctica olvidada en muchas ciudades, sino que creamos además un concepto nuevo para comprender y nombrar ese fenómeno. En poco tiempo todas las historias del arte mexicano comenzaron a incluir un capítulo dedicado al "Arte ritual de la muerte niña", como si ese nombre siempre hubiera existido. Y en Francia, el grupo más activo, en esa época de psicoanalistas lacanianos, le dedicó un volumen de estudios, publicado en Gallimard bajo el mismo nombre. En una feria de arte en Madrid descubrimos a una artista chilena que había tomado de nuestra edición sobre ese tema las fotografías que publicamos por primera vez, las había intervenido, las había enmarcado y las vendía carísimas. Podríamos escribir una Mil y una noches de casos similares. Éstos son sólo dos ejemplos de ediciones contundentes que han cambiado la manera de ver a México. Porque con los años Artes de México ha construido un importante patrimonio de ideas, puntos de vista y documentación sobre la enorme diversidad cultural del México creativo en todas sus dimensiones.

#### 7°. El tiempo de perseverar

La edición nunca es un trabajo individual. Si un proyecto editorial persiste a lo largo del tiempo es porque ha habido una confluencia de voluntades, estrategias intelectuales y económicas, complicidades de todo tipo, equipos de trabajo esmerado, tanto una administración sólida como una pisca de imaginación financiera, realismo ante las catástrofes, amor al proyecto y una dosis inmensa de azar favorable. Más una convocatoria capaz de unir autores dispersos con lectores inesperados y constantes. Es tanto lo que confluye en unas cuantas páginas que no cualquiera podría preverlo. No es algo natural ni rutinario. Que ese fenómeno se repita por un largo tiempo habla de una buena dosis de locura colectiva. En un proyecto como el nuestro, calificado por expertos como insensato cuando lo iniciamos, la tentación de claudicar ha sido cíclica y muy razonable. La perseverancia demuestra que en el oficio editorial llega tarde o temprano el tiempo de ir más allá de la razón. Y sembrar en otros esa desmesura.

#### 8°. El tiempo de la discreción

El protagonismo que ofrece esta premiación, que agradezco infinitamente, es paradójico puesto que nuestro oficio exige estar detrás del escenario. Detrás de los protagonistas y sus obras tanto escritas como visuales cuidando que su relación con el público sea fluida, bien iluminada, fascinante y tenga sentido. Pero, en el concierto que armamos, lo nuestro es el **silencio**. La culminación perfecta de ese sigilo estratégico es el relevo. El relevo generacional, cuando llega el tiempo de pasar ese silencio a otras bocas llenas de cosas que decir y mostrar. Lograr que esa discreción tenga continuidad sin que se apague la luz. Que siga abriéndose el telón editorial como un nuevo espectáculo. Y que en la belleza de sus páginas permanezca la belleza de su **silencio**.



# Galería de los Premios CANIEM 2023



Mercedes Alvarado, autora del libro *Nombres propios*, de Elefanta Ediciones.



Paola Santos del Olmo, editora de 3 deseos. Un cuento de hadas punk, de Editorial Océano.



Ana Laura Delgado, directora general de Ediciones El Naranjo.



Mónica Bergna, directora general de Alboroto Ediciones.



Cynthia Valdespino Sierra, gerente de arte y diseño de Macmillan Educación.



Fabián Cabral Vargas, gerente del área de secundaria de Macmillan Educación.



Virginia Muñoz Miranda, secretaria técnica del Instituto de Investigaciones Filológicas y Alejandro Cruz Atienza, director de Publicaciones de El Colegio Nacional.



Nohemí Zavala, editora y Verónica Rodríguez, diseñadora editorial de la UANL.



Margarita de Orellana, Premio Juan Pablos 2023, recibió muchas felicitaciones del gremio editorial.



Margarita de Orellana con familiares, amigos y parte del equipo de Artes de México.



Editores, diseñadores, ilustradores, y amigos de la industria editorial se dieron cita en el Museo Nacional de Antropología para festejar a los galardonados.



Parte del equipo editorial del INE.

Ve todas las fotos de los Premios CANIEM 2023 en nuestra galería de redes sociales: https://www.facebook.com/media/set/?set=a.657311999861194

# Homenaje póstumo a Raúl Padilla López en los Premios CANIEM: legado imperecedero en la literatura y la cultura

El legado de Raúl Padilla López trasciende el éxito continuo de la FIL Guadalajara.

n una emotiva ceremonia llevada a cabo el pasado jueves 16 de noviembre en el Museo Nacional de Antropología, durante la gala de los Premios CANIEM 2023, se rindió un sentido homenaje in memoriam a Raúl Padilla López, destacado líder cultural y presidente de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara. El Ing. Hugo Setzer, presidente de la CANIEM, en un discurso conmovedor, resaltó la huella imborrable dejada por Padilla López en el mundo de la literatura y la cultura.

"Raúl Padilla López, sin lugar a dudas, dejó un legado imborrable en el mundo de la literatura y la cultura. Su incansable dedicación como presidente de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara y su compromiso con la promoción de la lectura y el enriquecimiento cultural marcaron un hito en la historia de esta institución y más allá", expresó el Ing. Hugo Setzer, visiblemente conmovido por el recuerdo del legado del homenajeado. La destacada trayectoria de Padilla López estuvo marcada por su visión y liderazgo, aspectos que contribuyeron significativamente al crecimiento y proyección internacional de la Feria, convirtiéndola en uno de los eventos literarios más relevantes a nivel mundial. Su arduo trabajo no sólo elevó el prestigio de la Feria, sino que también promovió el diálogo entre autores, editores y lectores de todos los rincones del planeta, abogando siempre por la diversidad cultural y la inclusión.

El presidente de la CANIEM enfatizó que el legado de Raúl Padilla López trasciende el éxito continuo de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, influenciando e inspirando a generaciones futuras de profesionales en el mundo editorial y cultural. "Padilla López será recordado como un visionario que trabajó incansablemente para enriquecer nuestras vidas a través de la literatura y el arte, dejando una huella indeleble en el camino hacia un mundo más educado y conectado", añadió el Ing. Setzer. Como parte de este emotivo tributo, se entregó en nombre de la CANIEM a la Universidad de Guadalajara un reconocimiento in memoriam en honor al Lic. Raúl Padilla López, en reconocimiento a su valioso legado y contribución al mundo de la literatura y la cultura, dejando un vacío irremplazable, pero un legado que perdurará en el tiempo y seguirá inspirando a las generaciones venideras.

#### Raúl Padilla López

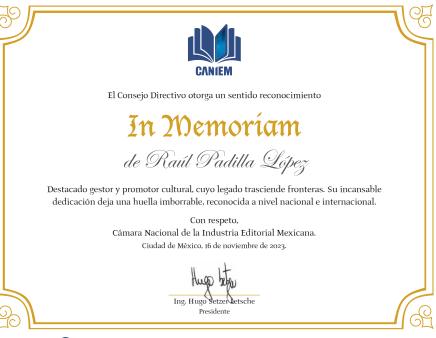
Nació en Guadalajara en 1954. Realizó sus estudios en el Colegio Cervantes, en la Escuela Preparatoria para



Trabajadores "Licenciado José Parres Arias" y en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Guadalajara, obteniendo su título de licenciado en Historia en 1977.

Fue presidente de la Federación de Estudiantes de Guadalajara, director del Departamento de Intercambio Académico, director del Departamento de Investigación Científica y Superación Académica y coordinador de la Feria Internacional del Libro.

Durante su gestión se impulsó una amplia reforma universitaria que colocó a la institución a la altura de sus tiempos, lo que significó el fin del dogmatismo ideológico y una apertura plural y democrática que privilegia lo académico como factor fundamental de todas las acciones universitarias: el Plan de Desarrollo Institucional, adecuaciones a la Ley Orgánica de la Universidad (que databa de 1952) y la vigencia de nuevos dispositivos legales. Se hizo prioritario el trabajo de descentralización y la integración de las dependencias por medio de los Centros Universitarios y la Red Universitaria de Jalisco. Se vinculó la actividad universitaria con los procesos productivos mediante acuerdos celebrados con distintas empresas.



# La Inteligencia Artificial en el campo de la corrección de estilo

I pasado 11 de noviembre, se llevó a cabo la conferencia magistral del XVII Día Internacional de la Corrección de Estilo con el tema "¿Cuál es la función de la corrección de estilo en tiempos de la inteligencia artificial?", impartida por PEAC, Editamos y la CANIEM, de manera presencial y con enlace virtual.

Para dar inicio a la conferencia, Mario Aliaga, director de Editamos, y Ana Lilia Arias, presidenta de PEAC, dieron la bienvenida e inauguraron el evento. La primera parte fue dirigida por la Dra. Marina Garone Gravier, diseñadora de la comunicación gráfica, doctora en Historia del Arte e investigadora del Instituto de Investigaciones Bibliográficas. En su presentación, se exploró la evolución de las correcciones editoriales desde sus inicios, mostrando evidencias de trabajos realizados incluso desde el periodo colonial.

Al concluir la participación de la Dra. Marina, se inició un conversatorio con la intervención de Mayra González Peralta, Alejandro Badillo, Camilo Ayala y Manuel Meza. En esta mesa, se proporcionó una explicación del significado de la IA (Inteligencia Artificial). Durante el debate, se abordaron temas relacionados con cómo la IA se nutre del trabajo humano y las herramientas que pueden utilizarse para realizar correcciones, traducciones, crear imágenes, entre otras funciones.

Al finalizar el conversatorio, se abrió un espacio para un networking acompañado de una comida. Posteriormente, se continuó con una clínica de corrección en la que se utilizó ChatGPT para llevar a cabo una actividad en la que todos los presentes participaron con ideas y opiniones.

Para concluir la conferencia magistral, se dio la palabra al público para atender preguntas, dudas y expresar agradecimientos a los ponentes. Finalmente, el director de Editamos y la presidenta de PEAC entregaron reconocimientos a los presentes, culminando el evento con un brindis.



#### A nuestros afiliados y al mundo del libro:





Asociación Nacional del Libro, A.C.

Expresamos nuestro más profundo agradecimiento a la Asociación Nacional del Libro A. C., por sus buenos manejos a lo largo de más de 43 años. Nuestro reconocimiento especial va dirigido a dos queridos amigos de la CANIEM, a su presidente saliente, Victórico Albores, y a Jorge Flores Suari, el alma detrás de la Asociación, a quienes públicamente reconocemos por su valiosa labor.

Dicen que lo único constante es el cambio y después de muchos años de servicio de la Asociación Nacional del Libro, se decidió entre todos sus miembros que era el momento propicio para que la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) tomara las riendas, de la mano con nuestros aliados de las Cámaras del Papel y de las Artes Gráficas.

Ahora el presidente de la CANIEM, Ing. Hugo Setzer, tiene la encomienda y la responsabilidad de llevar, por el resto de su mandato al frente de la CANIEM, también la presidencia de la Asociación Nacional del Libro A. C., conjuntamente con los colegas del papel y de las artes gráficas, para continuar impulsando la lectura y el libro.

Cualquier tema relacionado con la Asociación Nacional del Libro, favor de dirigirse a Presidencia y Dirección General de la Cámara.

CANIEM

## Celebra Alianza Gráfica-Editorial con Cena de Gala

El Ing. Lander Trillas señaló que los eventos de la Alianza son el resultado de un trabajo para fortalecer vínculos.

on el objetivo de estar unidos y fortalecidos hacia un mismo fin, el de colaborar en favor de cada eslabón de la cadena productiva de las artes gráficas y de la industria editorial, desde agosto del año 2021, el Club de Editores, la Asociación Nacional del Libro (ANLAC), la UILMAC, la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, CANAGRAF, Asociación Mexicana de Envase y Embalaje, Asociación Mexicana de Industriales del Cartón Corrugado, Asociación Nacional de Fabricantes de Envases Plegadizos y la ANIDIGRAF forman una Alianza Gráfica-Editorial.

La Alianza cerró este año con una Cena de Gala organizada por el Club de Editores, en la que se celebró con amigos, socios, colaboradores y familiares; "En esta cena reforzamos la Alianza Editorial-Gráfica que une a siete Asociaciones y dos Cámaras de la Industria en un solo evento, en donde el Club de Editores acoge a toda la industria, demostrando que alrededor del libro existe toda una cadena productiva que hoy está más unida que nunca, con ganas de seguir avanzando y creciendo juntos. Esta noche en particular agradezco a los presidentes y directivos de las distintas Asociaciones y Cámaras de la Alianza que nos apoyaron para la difusión del evento. Gracias a nuestros patrocinadores por su apoyo y participación, por la muestra de confianza para nuestro querido Club", indicó el Ing. Lander Trillas, presidente del Club de Editores. Asimismo, acudieron los presidentes del resto de los organismos responsables de la unión de esta Alianza, siendo el Mtro. Antonio Alonso González, director general de la CANIEM, quien acudió en representación del Ing. Hugo Setzer, presidente de la Cámara.

Durante el evento, el Ing. Lander Trillas agradeció al Consejo Directivo del Club de Editores por su trabajo y compromiso con todos los "amigos por el libro", así como a los consejeros que por cuestiones personales no pudieron asistir, "Patricia López, vicepresidenta; Antonio Reus, secretario; Angélica Méndez, vocal; Cecilia Gudiño, vocal; Fernando Revilla, vocal; y hago mención de Francisco Flores, tesorero y José Manuel Colmenares, vocal, quienes no pudieron acompañarnos. Todos, quienes, a pesar de todas sus actividades de trabajo, dan su tiempo y un esfuerzo extra para aportar grandes ideas, y en conjunto hacemos lo posible para que el Club de Editores se mueva y se mantenga actualizado. Gracias a Pilar Gordoa y José Calafell que como asesores editoriales a la distancia nos dan su apoyo".



y Gabriel Carranco. Foto: CANIEM

Para dar la bienvenida oficial de esta Cena de Gala, el Ing. Lander Trillas pidió la presencia de Ana Paola Flores, directora de la Asociación Mexicana de Envase y Embalaje (AMEE), quien estuvo en representación de su presidente, Gabriel Santos; Gabriel Carranco, presidente de la Asociación Nacional de Fabricantes de Envases Plegadizos (ANFEP); Evelyn Castillo, directora de la Asociación Nacional de Industriales y Distribuidores para la Industria Gráfica (ANIDIGRAF), quien fue en representación de su presidente, Román López; Ricardo González, presidente de la Cámara Nacional de la Industria de Artes Gráficas (CANAGRAF); Antonio Alonso, director general de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), en representación de Hugo Setzer, presidente de la CANIEM y de la Asociación Nacional del Libro (ANLAC); y, por cuestiones personales, no pudieron asistir, pero se realizó la mención de Sergio Peñafiel,



presidente de la Asociación Mexicana de Industriales del Cartón Corrugado (AMECCICOR); Luis Romo, presidente de la Unión de Industriales Litógrafos de México (UILMAC). "Quiero agradecerles por ser parte de esta Alianza Editorial-Gráfica, por creer en esta iniciativa y sumar esfuerzos para hacer realidad este evento que hoy nos une, esperamos el siguiente año tengamos continuidad y se sumen más participantes", mencionó el Ing. Lander Trillas.

Además de disfrutar de una rica cena de tres tiempos, deliciosa bebida y con la participación de Los Espectaculares para amenizar la cena con un show dinámico, se organizó una rifa que tuvo más de 60 regalos obsequiados por empresas de la industria gráfica y editorial, en donde los cerca de 200 asistentes que se dieron cita en el Club de Industriales, en Polanco, tuvieron la oportunidad de emocionarse con cada uno de los números que eran sorteados de una tómbola.

Fue así como los asistentes a la Cena de Gala disfrutaron de una velada espectacular, con la que el Club de Editores agradece a cada uno de los asistentes su participación, y les desea a todos los integrantes de las industrias gráficas, papelera y editorial un excelente cierre de año.



La Mtra. Patricia López, vicepresidenta del sector de libro de la CANIEM (derecha) acudió a la Cena de Gala. Foto: CANIEM



Parte del equipo directivo de Editorial Planeta se dieron cita en el Club de Industriales. Foto: CANIEM

# Invitamos a firmar el Código de Ética y Conducta de la CANIEM

Apreciados afiliados y colaboradores:

Extendemos la invitación para que consulten y nos envíen la carta de aceptación del Código de Ética, mismo que fue aprobado en la Asamblea del 21 de marzo de 2019. El Código se apega a las normas éticas de nuestra sociedad, las cuales regulan y mantienen las relaciones entre nuestros afiliados con su entorno social, bajo normas de buena conducta empresarial y laboral.

Pueden consultar el Código de Ética y Conducta en el siguiente enlace: https://caniem.org/includes/files/Codigo%20de%20%C3%A9tica%20y%20conducta%20CANIEM.pdf Pueden enviar su carta de aceptación al correo electrónico: serviciosafiliados@caniem.com









# Conferencia de Prensa Estadísticas del Sector Editorial 2023

34 Congreso Internacional de Editores

**Sonia Batres** Coordinadora de Gestión de Datos de la CANIEM



**Hugo Setzer** Presidente de la CANIEM



**Martes 28 de noviembre** 10:00 a 10:50 h Sala de Prensa / FIL Guadalajara

**Gvantsa Jobava**Vicepresidenta
de la IPA



Transmisión por

Andre Breedt

Director Global de
Nielsen Book Data



Antonio Alonso

Moderador

Director General

de la CANIEM



Informes: difusion@caniem.com







#### **INFORMES**

CENTRO DE INNOVACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL PARA LA INDUSTRIA EDITORIAL, S.C.

Leticia Arellano Arriaga Coordinadora de Gestión Académica

leticia.arellano@editamos.com.mx



(55) 7537 8695







www.editamos.com.mx

#### Sesión gratuita

# **Buenas prácticas para** el registro de ISBN

Transmisión en línea

22 de | 10:30 a noviembre



Dirigido a: Creadores de contenido, editores, autores, administradores, y cualquier persona que tenga a su cargo la solicitud de ISBN en México.

**PONENTES I** Mtro. Alberto Arenas Badillo Lic. Rosa E. Pineda Pineda

Registrate y recibe la liga de acceso

https://forms.gle/w9fAVaSRU98LPcyk8

Fecha límite de registro: 21 de noviembre 2023

# La CANIEM y UNIR firman convenio de colaboración para beneficio educativo

a Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) y la Universidad Internacional de la Rioja en México (UNIR) han formalizado un acuerdo de colaboración que promete amplios beneficios educativos. En esta alianza, la CANIEM accederá a becas y precios preferenciales en la oferta educativa de licenciaturas y maestrías ofrecidas por la UNIR.

El pacto fue rubricado el pasado 3 de noviembre en la sede de la CANIEM, con la participación del Mtro. David Mejía, rector de la UNIR, la Dra. Julieta Palma, vicerrectora de Relaciones Institucionales de la UNIR, el Ing. Juan Luis Arzoz, Desarrollo de Negocios de la CANIEM, y el Mtro. Antonio Alonso, director general de la CANIEM.

Este acuerdo estratégico entre ambas instituciones promete fortalecer el acceso a la educación superior y favorecer el desarrollo profesional de quienes forman parte de la industria editorial mexicana, abriendo puertas a oportunidades académicas de calidad.

El convenio representa un hito significativo para el mundo educativo y editorial, demostrando el compromiso mutuo por impulsar el conocimiento y la formación continua dentro de la CANIEM.



El rector de la UNIR y el director general de la CANIEM firmaron el convenio. Foto: CANIEM







# Editoriales campeonas por la Responsabilidad Social y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Caso México, mejores prácticas y perspectivas



#### **Carmen Morales**

Directora del Centro de Información de la ONU para México, Cuba y República Dominicana



#### **Gina Constantine**

Coordinadora de la Comisión de Responsabilidad Social de la CANIEM



#### **Evodio Sánchez**

Director de Responsabilidad Social Empresarial del Centro Mexicano para la Filantropía (CEMEFI)



**Hugo Setzer** *Moderador* 

Presidente de la CANIEM

Exposición de las mejores prácticas en temas de accesibilidad, sostenibilidad y responsabilidad social en el sector editorial, que busque incentivar la adopción de una estrategia que les permita a las empresas mejorar su entorno laboral, económico, social y medioambiental.

Martes 28 de noviembre 13:00 h

Hotel Barceló Expo Guadalajara FIL Guadalajara

Informes: difusion@caniem.com





Ciudad de México, 8 de noviembre de 2023

Estimados Afiliados.

Esperamos que se encuentren bien. Nos complace enormemente compartir con ustedes que en los últimos meses, la CANIEM ha realizado gestiones con el gobierno de Turquía y los organismos de la industria editorial de ese país para brindar una oportunidad única a los editores mexicanos. Gracias a estos esfuerzos, se han obtenido becas para que los editores mexicanos participen en el 9.º Programa de la Beca de Edición de Estambul (9<sup>th</sup> Istanbul Publishing Fellowship Program), que se llevará a cabo del 5 al 7 de marzo de 2024.

Este programa, como en años anteriores, será organizado por la Asociación de la Industria de Impresión y Publicación de Turquía (TBYM, por sus siglas en turco), y nuevamente contará con el apoyo del Ministerio de Cultura y Turismo de la República de Turquía, además de ser gestionado por la agencia IntroTema.

México será el país invitado de honor en esta edición del programa y se llevará a cabo en la Biblioteca Rami Kütüphanesi. El propósito fundamental de este encuentro es la compra y venta de derechos, promover la literatura mexicana y fortalecer los lazos editoriales con la comunidad internacional.

Es importante participar por las siguientes razones:

- 1. Oportunidad de compra y venta de derechos.
- 2. Intercambio cultural y
- 3. Posicionamiento de la industria editorial mexicana.

El período de solicitud para participar está programado del 1 de noviembre al 15 de diciembre de 2023, y **los editores interesados podrán enviar sus solicitudes a través del sitio web oficial:** https://fellowship.istanbul/index.aspx .

Hacemos un llamado a todos nuestros afiliados para que se sumen a esta iniciativa y participen en esta oportunidad para la compra y venta de derechos con colegas de Turquía y otras partes del mundo. Para participar, deberán registrarse y estar pendientes de los resultados en la página del Programa. Las autoridades del libro y el gobierno de Turquía otorgarán un número limitado de becas a editores que incluyen transporte, hospedaje y la participación en el Programa.

Estamos interesados en conformar una delegación mexicana que represente a México en esta valiosa oportunidad como país invitado de honor. Esperamos que esta noticia despierte su interés y que participen. En caso de requerir más información puede contactar a Rodrigo Rivas en el correo serviciosafiliados@caniem.com

Sin más por el momento, reciban un cordial saludo.

Atentamente,

Ing. Hugo Setzer Letsche

Presidente

# Participan editoriales del COLIJ de la CANIEM en la XXIII Feria de las Calacas de Alas y Raíces en el CENART

a edición número 23 de la Feria de las Calacas de Alas y Raíces llenó de alegría y cultura al CENART los días 1 y 2 de noviembre. La iniciativa liderada por la Secretaría Auxiliar de Servicios Culturales para Niños y por la Lic. Edaema Mata hizo posible esta experiencia única.

El COLIJ, actualmente dirigido por la Lic. Andrea Garza Ponce, fue invitado a participar en la oferta editorial infantil y juvenil de esta Feria, la cual estuvo integrada, como cada año, por una amplia variedad de actividades. Amaquemecan, Mango Manila, Corda, Alboroto, Cayuco, Trillas, Disruptiva, El Naranjo, Tecolote, Cidcli y Nostra contribuyeron al éxito del evento con su diversidad y calidad editorial, convirtiendo esta celebración en una oportunidad increíble para sumergirse en el fascinante mundo de la lectura y el entretenimiento.

La Feria de las Calacas, además de ser una plataforma para la venta de libros, es un espacio para la creatividad y el intercambio cultural. Agradecemos a todos los participantes y esperamos con ansias las ediciones venideras que continúen inspirando el amor por la lectura y la cultura en nuestra comunidad. ¡Hasta la próxima feria!







La venta de libros fue parte sustancial del programa. Foto: COLIJ

# Solidaridad sin fronteras: la CANIEM recibe generosas donaciones para damnificados por el Huracán Otis

n respuesta al devastador impacto del Huracán Otis, que azotó las costas de Guerrero el pasado 25 de octubre como un huracán categoría 5, la solidaridad se ha convertido en un faro de esperanza para los afectados. En un esfuerzo conjunto para mitigar las consecuencias de esta tragedia, se instaló un Centro de Acopio en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana.

Dicho centro se convirtió en un punto de encuentro para la ayuda, donde la comunidad se unió para brindar apoyo a quienes sufrieron pérdidas debido a este fenómeno natural. En este contexto, diversas instituciones y empresas se destacaron por su generosidad y compromiso con la causa.

Librerías Gandhi donó una considerable cantidad de artículos no perecederos, seguidos por la editorial El Manual Moderno y la editorial Edelvives, quienes también se sumaron a esta valiosa cadena de solidaridad. Sus contribuciones, entregadas al Centro de Acopio de la CANIEM, representan un acto significativo de apoyo a los damnificados por el Huracán Otis.

El esfuerzo de recolección y solidaridad culminó con la entrega de los suministros recolectados en las instalaciones de la Cruz Roja de Polanco, en la Ciudad de México.

Personal de la Cruz Roja recibió la donación. Foto: CANIEM

Este gesto solidario reafirma que la unión y el compromiso con los más necesitados trascienden fronteras en tiempos difíciles.

En nombre de la comunidad afectada por el Huracán Otis y los organismos involucrados, expresamos nuestro más profundo agradecimiento a Librerías Gandhi, El Manual Moderno, Edelvives y a todos aquellos que, con su incondicional apoyo, han hecho posible llevar ayuda y esperanza a quienes más lo necesitan en estos momentos de adversidad.

Esta muestra de solidaridad nos recuerda que, juntos, somos capaces de superar las peores adversidades y construir un futuro mejor. Agradecemos a todos aquellos que han contribuido y extendido su mano en estos momentos difíciles, demostrando que la empatía y la colaboración son fundamentales para enfrentar cualquier desafío que se presente. Sus acciones son un ejemplo de solidaridad y compromiso con quienes más lo necesitan.





Parte del acopio que llegó a la Cámara. Foto: CANIEM



Durante dos semanas la CANIEM estuvo recibiendo donaciones de sus socios para los damnificados por el Huracán Otis. Foto: CANIEM



La Cruz Roja está concentrando toda la ayuda para Guerrero. Foto: CANIEM





Todo lo recabado se entregó en las instalaciones de la Cruz Roja de Polanco, en la Ciudad de México. Foto: CANIEM



Personal de la CANIEM acudió a la Cruz Roja a entregar toda la ayuda. Foto: CANIEM



# CORRECCIÓN PROFESIONAL DE ESTILO Y CONSULTORÍA EDITORIAL



ELIGE

la fecha y hora que te convenga

Más Información:



informes@aae.mx

www.aae.mx

Lunes 20 de noviembre de 2023 13 horas CDMX

Jueves 23 de noviembre de 2023 18 horas CDMX

# Valeria Luiselli, primera escritora latinoamericana seleccionada para la Biblioteca del Futuro

a reconocida autora Valeria Luiselli ha sido seleccionada como la décima escritora para contribuir con la Biblioteca del Futuro, un proyecto innovador ideado por la artista Katie Paterson en 2014. La Biblioteca del Futuro, también conocida como Future Library, invita cada año a un escritor a aportar un manuscrito que permanecerá sellado, inédito y sin leer durante 100 años. Estos manuscritos se guardan en una sala especial de la Biblioteca Pública Deichman Bjørvika en Oslo, y en 2114 se publicarán en forma de antología.

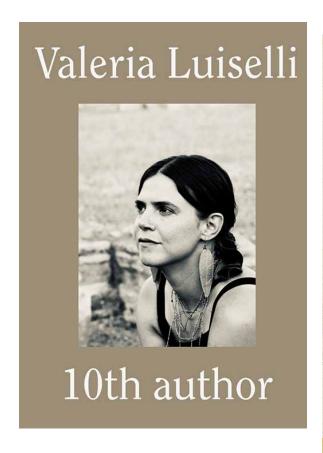
Valeria Luiselli se une a un distinguido grupo de escritores que han participado en este proyecto, incluyendo a Margaret Atwood, David Mitchell, Sjón, Elif Shafak, Han Kang, Karl Ove Knausgård, Ocean Vuong, Tsitsi Dangarembga y Judith Schalansky.

La entrega del manuscrito de Luiselli está programada para mayo de 2024, donde seguirá los pasos de sus predecesores al presentar su obra en el bosque. En una declaración sobre su contribución, Luiselli reflexiona sobre el paso del tiempo y la imaginación de un futuro lejano.

La obra de Valeria Luiselli, que aborda temas como la identidad, la migración y la permeabilidad de las fronteras geográficas, mezcla ficción y no ficción de manera única. Katie Paterson, en nombre de la junta directiva del Future Library Trust, elogia la obra de Luiselli como un llamado a la compasión y la empatía.

Valeria Luiselli, nacida en Ciudad de México y actualmente profesora en Bard College y profesora visitante en la Universidad de Harvard, ha recibido numerosos premios, incluyendo la beca MacArthur en 2019. Su obra se ha publicado tanto en español como en inglés.

Fuente: Sexto Piso











# Explorando Fronteras Literarias:

Internacionalización de la Literatura Infantil y Juvenil Mexicana

#### Miércoles 29 de noviembre

16:00 a 16:50 h Salón de los ilustradores Área Internacional Expo Guadalajara



# Cristina Urrutia



**Peggy Espinosa** Petra Ediciones



Mónica Bergna Alboroto Ediciones



Andrea Garza de Ponce León Moderadora Presidenta del COLIJ de la CANIEM



Informes: difusion@caniem.com



La UNAM puede ser tu aliada para resolver problemas o necesidades en tu empresa. Tenemos el conocimiento, la tecnología, la innovación y las instalaciones para lograrlo.

#### ¿Qué podemos hacer por ti?

Contáctanos, queremos apoyarte.

visítanos en enlace.unam.mx

escríbenos a vinculacion@unam.mx





#### ENVÍANOS TUS COLABORACIONES

Lineamientos de las colaboraciones:

- \* 1 cuartilla.
- \* Tema libre relacionado con la industria editorial.
- \* Nombre del autor e indicar empresa.
- \* Sin alusiones personales.
- \* Al enviar se acepta no recibir remuneración alguna.
- \* El Comité editorial se reserva el derecho de publicación y la fecha en la que se publicará el material. La recepción de un artículo no garantiza su publicación.
- \* Todo texto será sometido a la edición y la corrección de estilo que realice el área de Comunicación.
- \* Enviar al correo: difusion@caniem.com

Las opiniones publicadas en BOLETÍN EDITORES son responsabilidad de quienes las firman, y no necesariamente representan la posición de la CANIEM.

# 40 editoriales independientes dan vida a La Otra Feria



Se realizará el próximo sábado 9 de diciembre, de 11 a 19 horas, en Laguna.

Gracias a la gestión de varias editoriales independientes y de Laguna, un espacio colaborativo que reúne a emprendedores del diseño, arquitectura, urbanismo, gastronomía y arte, se llevará a cabo La Otra Feria, un evento para compartir con los lectores el amor por los libros, y en el que participan más de cuarenta editoriales independientes de seis estados del país y dos proyectos internacionales. El evento tendrá lugar el próximo sábado 9 de diciembre, de 11 a 19 horas, en Laguna, calle Dr. Erazo 172, colonia Doctores, Cuauhtémoc, CDMX.

El propósito de La Otra Feria, adelantan los organizadores, es que los lectores compartan de manera directa con los editores, como una alternativa de diálogo, más allá del mero intercambio comercial, estrechando los vínculos comunitarios entre lectores y hacedores de libros, que hoy en día parecen ocupar esferas tan distintas.

A la par de la feria se realizará, por cuarta ocasión, la Jornada de Edición Independiente, en la que las y los editores intercambiarán experiencias e ideas.

Las editoriales reunidas en Laguna serán: Alacraña, Alias Editorial, Almadía, Ediciones Antílope, Aquelarre de Tinta, Aquelarre Ediciones, Canta Mares, Dharma Books, Dïéresis, Ediciones Moledro, Ediciones Odradek, Editorial Gato Blanco, Elefanta Editorial, Escrituras vivas, Fauna, Festina, Grano de Sal, Gris Tormenta, La Cifra, Libros de Mano, Malabar, Mangos de Hacha, Minerva, Odo Ediciones, Palíndroma, Paradiso Editores, Perla, Pitzilein Books, Polilla, Sensacional de Escrituras, Tabaquería de Libros, Una habitación para Nosotras y Vestalia Ediciones, entre otras. Además, se contará con la participación de Laguna Libros, de Colombia y de la editorial Concreto, de Argentina.

Fuente: Aristegui Noticias





## La FIL



Por Hugo Setzer, presidente de la CANIEM y expresidente de la Unión Internacional de Editores. Twitter: @HugoSetzer. Texto publicado por *El Universal* en su suplemento *Confabulario* el pasado domingo 19 de noviembre de 2023.

I próximo sábado se inaugura, como todos los años el último sábado de noviembre, la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, conocida ya por todos cariñosamente como "la FIL".

Creada en 1987 por iniciativa de un gran visionario y promotor cultural inigualable, Raúl Padilla López, y bajo los auspicios de la Universidad de Guadalajara, la FIL es actualmente el mayor encuentro en el mundo para publicaciones en español.

La FIL cuenta cada año con un país invitado de honor y han tenido esa distinción a lo largo del tiempo, entre otros, Alemania, Perú, Canadá, India, Chile, España, Brasil, Italia, Argentina y el Emirato de Sharjah con la cultura árabe. Este 2023 toca el turno a la Unión Europea, que tendrá sin duda mucho que ofrecer.

No por nada cuatro de los nueve países con la mayor producción editorial en el mundo se sitúan en la Unión Europea. Eso sin contar a Gran Bretaña, que en sí misma es una potencia editorial, pues ya no forma parte de la UE después del famoso Brexit (por British exit), decidido en el polémico referendo del 23 de junio de 2016.

Europa no solo vio nacer y fue hogar de grandes genios de la literatura universal como Dante Alighieri, Víctor Hugo, Miguel de Cervantes y Johann Wolfgang von Goethe, así como Marcel Proust, Herman Hesse, Umberto Eco, Simone de Beauvoir y Bertolt Brecht, entre muchos más. También fue el lugar donde se inventó la imprenta hacia 1450, lo que dio inicio a la industria editorial moderna, y en donde se fundó la Unión Internacional de Editores en 1896.

En 2022 la FIL contó con 2,173 sellos editoriales de 49 países diferentes, así como la visita de 14,197 profesionales del libro y 806,805 asistentes de público en general.

La próxima semana nos daremos cita nuevamente en Guadalajara miles de profesionales del libro. A pesar de que la feria está cerrada al público entre lunes y miércoles, el recinto ferial es todo menos tranquilo. Se nota el bullicio de viejos amigos encontrándose un año más, de los editores atendiendo libreros, autores y bibliotecarios de diferentes países de Latinoamérica, de España, así como de muchos otros países que suelen estar presentes en este gran encuentro literario y cultural.

En esta ocasión se reunirá, como todos los años, el Grupo Iberoamericano de Editores y el Foro de Editores



Educativos de la Unión Internacional de Editores. La Cámara de la Industria Editorial invita a la Conferencia: "Editoriales campeonas por la Responsabilidad Social y los Objetivos de Desarrollo Sostenible", con la participación de representantes de la Oficina de las Naciones Unidas en México, así como del Centro Mexicano para la Filantropía.

En esta edición de la FIL serán homenajeadas queridas amigas y amigos: por un lado, la poetisa Coral Bracho recibirá el prestigiado Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances. La de Coral Bracho —escribe Verónica Murguía en el prólogo de Material de Lectura 220 (UNAM, 2021)— "es una poesía que no sólo descubre la hermosura de lo minúsculo o lo difícil de explicar, sino que crea belleza en el acto de nombrar."

Por el otro, el Homenaje al Mérito Editorial será para los editores y autores, codirectores del proyecto cultural Artes de México y ambos ganadores en diferentes años del Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial que otorga la CANIEM, Margarita de Orellana y Alberto Ruy Sánchez.

La CANIEM presentará también su reporte estadístico con el estado que guarda la industria y anunciaremos la realización del Congreso Internacional de Editores, que se llevará a cabo del 4 al 6 de diciembre de 2024, en el marco de la FIL, en el que España será el país invitado de honor.

El congreso es el más importante encuentro de la industria a nivel internacional, en el que cada dos años se dan cita cientos de editores de todo el mundo, a fin de discutir problemas comunes y compartir mejores prácticas. La Unión Internacional de Editores lo lleva a cabo desde 1896 y el próximo año seremos sede por segunda ocasión.

Las editoras y los editores mexicanos estamos listos y esperamos con ánimo y entusiasmo el inicio de esta gran fiesta del libro y la lectura, que es la reunión editorial más importante del mundo de habla hispana y al mismo tiempo un extraordinario festival cultural.

Fuente: El Universal



## Consejo Directivo 2023-2024

#### **Presidente**

Ing. Hugo Setzer Letsche

#### **Vicepresidenta Sector Libros**

Mtra. Patricia López Zepeda

### Vicepresidente Sector de Publicaciones Periódicas

Ing. Luis Jorge Arnau Ávila

#### Secretario

Mtro. Diego Echeverría Cepeda

#### **Pro-Secretaria**

Lic. Gina Constantine Llergo

#### **Tesorero**

C.P. Carlos Nicolás Muñíz

#### **Pro-Tesorero**

Lic. Iván Mozó Ibarra

#### Consejeros

Mtro. Roberto David Banchik Rothschild Mtra. Sonia Batres Pinelo Lic. David Delgado de Robles de la Peña Lic. Ma. Genoveva Muñoz Castillo Dra. Elba Margarita Sánchez Rolón Sra. Patricia Guadalupe van Rhijn Armida Mtra. María Goerlich León

#### **Director General**

Mtro. Antonio Alonso González

#### Comité Editorial del Boletín EDITORES

Lic. Genoveva Muñoz Castillo Mtro. Antonio Alonso González Lic. Jorge Iván Garduño

### Coordinador de Comunicación y Editor del *Boletín EDITORES*

Lic. Jorge Iván Garduño







Holanda 13, colonia San Diego Churubusco, Coyoacán, 04120, Ciudad de México. Teléfono: 55 5688 2011 E-mail: difusion@caniem.com

Diseño: D.G. Isa Yolanda Rodríguez

El Boletín EDITORES es un órgano informativo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Los comunicados oficiales se difunden a los afiliados vía correo electrónico a través de las Comisiones y Comités respectivos.

Las opiniones vertidas en este espacio son de exclusiva responsabilidad de quienes las firman, y no representan la posición de la CANIEM.

Para cualquier asunto relacionado con la información publicada estamos a tus órdenes en: info@caniem.com







